



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 26.06.1995
KOM(95) 293 slutlig

95/0164 (SYN)

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG)

OM HIV/AIDS-RELATERADE PROJEKT I
UTVECKLINGSLÄNDER

(framlagt av Kommissionen)

EXPLANATORY MEMORANDUM

Over the last ten years the HIV/AIDS epidemic has spread over the globe at an exponential rate. The number of people now infected by the virus is estimated at around 17 million, a figure which according to WHO projections is set to rise to 40 million by 2000, with developing countries accounting for 80% of all cases. The epidemic is already having a devastating impact on a number of African and Asian countries, as it primarily strikes at the active population and thus attacks the very heart of the social and economic fabric.

In 1986 the international community responded to the terrible threat posed by the epidemic, acting on a WHO initiative to set up a world programme to combat AIDS. It was in the light of this concerted international action that the Community launched its own programme in 1987, initially as part of its cooperation with the ACP countries, and subsequently extending it to all the developing countries by creating a new budget heading in 1988. Some 220 projects have been financed in 85 countries, partly from EDF resources and partly - ECU 55.2 million - under the new budget heading.

Since the start of the programme great care has been taken to coordinate Community activities in this field with those of the Member States. A group of Commission and Member State experts convenes on a regular basis to pool their experience and ensure that Community and bilateral programmes and policies are strategically consistent. In early 1994, as a result of these coordination activities, the Commission presented the Council with a Communication on the policy principles and strategic priorities governing the activities of the Community and its Member States in the developing countries. In a Resolution adopted in May 1994, the Council approved these guidelines and called for closer coordination between the Commission and the Member States at the implementation stage. The Community programme provides the broad geographical coverage required by the nature of the epidemic while ensuring that better use is made of the expertise available within the Community and promoting technical collaboration between specialist bodies in the Member States.

The proposed regulation is based on the political and strategic principles recently approved by the Council. It is designed to formalize ongoing structural support to developing countries in their struggle to curb the expansion of the epidemic while addressing its social, economic and health-related repercussions.

The draft regulation establishes the objectives and procedures governing the implementation of Community support. It provides for a Committee to which all projects costing more than ECU 2 million must be submitted for approval. Given the very limited number of projects currently exceeding this threshold, it is proposed that the Committee meet once a year in any case for an exchange of views based on the general guidelines for the next year's projects.

To emphasize the need for continuity, no duration is specified in this proposal.

FÖRSLAG TILL EN RÅDETS FÖRORDNING (EG) Nr ...
av ...
OM HIV/AIDS-RELATERADE PROJEKT I UTVECKLINGSLÄNDER

EUROPEISKA UNIONENS RÅD

HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, och i synnerhet artikel 130w i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

i samarbete med Europaparlamentet,¹ och

med beaktande av följande:

Budgetmyndigheten har beslutat att inom ramen för [1988] års budget skapa en budgetpost som har till syfte att stödja kampen mot HIV/AIDS-epidemin.

I sitt meddelande av den 7 januari 1994 till rådet och parlamentet om HIV/AIDS i utvecklingsländerna klargjorde kommissionen de ställningstaganden och strategiska prioriteringar som behövs för att höja effektiviteten i gemenskapens och medlemsstaternas verksamhet på detta område.

HIV/AIDS utgör inte längre en framflyttande epidemi utan snarare en pandemi som är spridd över hela världen och under utveckling, med sociala och politiska kännetecken som skiljer sig åt efter berörda regioner eller länder, vilket kräver en strukturell motåtgärd som omfattar många sektorer.

I sin resolution av den 6 maj 1994 betonade rådet allvaret i HIV/AIDS-epidemin och behovet av att intensifiera ansträngningarna att ge mer stöd till utvecklingsländernas nationella strategier. Enligt rådets prioritering skall sådant stöd ges strategier syftande till att genom utbildning, främjande av sexuell och reproduktiv hälsovård samt transfusionssäkerhet mer effektivt förebygga sjukdomens överförande, liksom strategier för att hjälpa den HIV-positiva och den sjuka, i synnerhet genom att stärka hälsovårdssystemen och bekämpa diskriminering och social utslagning.

I resolutioner antagna den 14 april 1986 respektive den 15 februari 1993 underströk också Europaparlamentet respektive EEG-ACPs gemensamma sammankomst behovet av ta större hänsyn till de ekonomiska och sociala konsekvenserna av HIV/AIDS, särskilt genom åtgärder utformade för att stärka kvinnornas ställning och hjälpa lokalsamhällena att dra omsorg om familjer och individer som påverkats av pandemin.

Både rådet och parlamentet har krävt en ökning av gemenskapens engagemang på detta område.

¹ Yttrande lämnat om (EGT nr ..., ...) och beslut av den ... (EGT nr ..., av den ...).

Effektiviteten hos program till stöd för nationella strategier för bekämpande av HIV/AIDS är beroende av förbättrad samordning av biståndet, både inom gemenskapen och med andra givare och FN-organ, i synnerhet det nya program som inletts med samfinansiering från FN. Den är också beroende av användandet av flexibla förfaranden som är skraddarsydda för verksamhetens specifika karaktär och för de berörda motparterna. Rådets och parlamentets resolutioner kräver att ansträngningar görs i denna riktning.

Regler och förfaranden bör fastställas för samarbete inom området HIV/AIDS.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Gemenskapen skall genomföra ett program för att bistå utvecklingsländerna i deras ansträngningar att bekämpa spridningen av HIV/AIDS-epidemin och hjälpa dem att klara dess effekter på hälsoläget och på den sociala och ekonomiska utvecklingen.

Gemenskapen skall ge prioritet till understödsstrategier som syftar till att:

- främja en effektiv politik för att förhindra att HIV/AIDS överförs sexuellt, perinatalt eller genom blodet,
- bryta "fattigdoms-instabilitets-HIV/AIDS"-cirkeln, varvid särskilt skall beaktas grupper i högriskmiljöer (flyktingar, migrerande personer, osv.),
- stärka hälsovården och socialtjänsten så att dessa kan klara de ökande kraven från den allt mer omfattande epidemin,
- hjälpa statsmakterna att bedöma epidemins effekter på olika ekonomiska sektorer och socialgrupper, samt formulera och genomföra strategier för att klara av effekterna,
- utnyttja biomedicinska och sociologiska kunskaper om epidemin och vetenskaplig förståelse av effekten av åtgärder, i syfte att förbättra åtgärdernas kvalitet.

Artikel 2

De åtgärder, som skall vidtas för att uppnå de prioriterade mål som avses i artikel 1, skall särskilt omfatta

- sexuell och reproduktiv hälsoundervisning speciellt anpassad för att nå målgrupperna, människor i högriskmiljöer och unga människor och kvinnor i allmänhet,

- bättre förebyggande av överföring av HIV och av sexuellt överförbara sjukdomar och bättre behandling vad gäller de sistnämnda sjukdomarna,
- ökning av tillgången på och användningen av olika skyddsmedel och skyddsmetoder,
- stärkande av hälsovården, särskilt i avlägset liggande områden, i syfte att utvidga förebyggande hälsovård och omsorg, och förbättra säkerheten vid blodtransfusioner,
- tekniskt stöd för att hjälpa statsmakterna att analysera epidemins sociala och ekonomiska effekter och att utveckla och genomföra lämpliga strategier i berörda sektorer (hälsovård, utbildning, minskning av fattigdomen osv.),
- tekniskt och ekonomiskt stöd för att göra det möjligt för ISOer och gräsrotsgrupper att optimera sina bidrag till förebyggande vård och omsorger, i synnerhet genom hjälp att bilda nätverk,
- utveckling av vetenskaplig utbildning genom bättre kontroll av kursplaner baserade på relevanta indikatorer, och stärkande av tillämpad medicinsk, sociologisk och antropologisk forskning,
- främjande av respekt för mänskliga rättigheter och av frihet från diskriminering och stigmatisering av dem som lever med viruset, särskilt genom införandet av en anpassad lagstiftning.

Artikel 3

Samarbetspartners som enligt den här förordningen är kvalificerade för ekonomiskt stöd är statliga förvaltningar och statliga organ på nationell, regional och lokal nivå, lokala myndigheter och andra lokala organ, regionala organisationer, internationella organisationer, forskningsinstitut och universitet, lokalsamhällen och den privata sektorn, inklusive icke-statliga organisationer och gräsrotsföreningar som kan bidra med den expertkunskap de besitter till utformning, genomförande och övervakning av de prioriterade strategier inom HIV/AIDS-området som beskrivs i artikel 2.

Artikel 4

1. De instrument som skall användas i de verksamheter som avses i artikel 1 är studier, tekniskt stöd, utbildning eller andra tjänster, material och arbeten, liksom revision och utvärderings- och övervakningsuppdrag. Prioritet skall ges till ett stärkande av den nationella kompetensen, i synnerhet genom utbildning syftande till långsiktig livskraft.

2. Finansiering från gemenskapens sida kan omfatta både investeringskostnader, undantaget inköp av fast egendom, och löpande kostnader, i lokal eller utländsk valuta, beroende på projektets behov.

3. En systematisk satsning skall göras för att få de aktörer eller partner som i sista hand gynnas av projektet (länder, lokalsamhällen, företag osv.) att bidra, om möjligt ekonomiskt, alltefter deras möjligheter och det berörda projektets karaktär.
4. Möjligheter för samfinansiering skall eftersträvas, särskilt med medlemsstater. Nödvändiga åtgärder skall vidtas för att uttrycka gemenskapskaraktären hos de stöd som ges i enlighet med den här förordningen.
5. För att förstärka sammanhållning och komplementaritet mellan de projekt som finansieras genom gemenskapen och de som finansieras genom medlemsstaterna i syfte att säkerställa en optimal effektivitet för alla dessa projekt, skall kommissionen vidta alla nödvändiga samordningsåtgärder, särskilt
 - a) inrättandet av ett system för systematiskt utbyte av information om de finansierade projekten och de projekt som man planerar skall finansieras av gemenskapen och medlemsstaterna,
 - b) en samordning på den plats där projekten genomförs genom regelbundna möten och informationsutbyte mellan kommissionens och medlemsstaternas företrädare i det eller de länder som får stöd.

Artikel 5

Ekonomiskt stöd i enlighet med den här förordningen skall anta formen av icke återbetalningsbara bidrag.

Artikel 6

1. Kommissionen skall bedöma värdet av, besluta om och administrera samfinansieringen av projekt som omfattas av den här förordningen i enlighet med gällande budgettekniker och andra förfaranden, och i synnerhet de som fastläggs i den finansförordning som är tillämplig på Europeiska gemenskapernas allmänna budget.
2. Beslut som rör bidrag större än 2 miljoner ecu till enskilda projekt vilka finansieras i enlighet med den här förordningen eller varje förändring som leder till en ökning överstigande 20% av den summa som ursprungligen godkännts för ett sådant projekt, skall bli föremål för det förfarande som fastställs i artikel 7.
3. Alla ekonomiska överenskommelser eller avtal som sluts i enlighet med den här förordningen skall möjliggöra för kommissionen och för revisionsrätten att utföra kontroller på platsen i enlighet med brukliga förfaranden fastlagda av kommissionen enligt gällande regler, och i synnerhet reglerna i den finansförordning som är tillämplig på Europeiska gemenskapernas allmänna budget.

4. När projekten är föremål för ekonomiska överenskommelser mellan gemenskapen och mottagarlandet, skall sådana överenskommelser föreskriva att betalning av skatter, tullar och andra avgifter inte skall täckas av gemenskapen.

5. Deltagande i anbudsinfördran och givande av kontrakt skall vara öppet på lika villkor för fysiska och juridiska personer i medlemsstaterna och i mottagarlandet. Det kan utsträckas till andra utvecklingsländer, och i väl underbyggda undantagsfall, till andra tredje länder.

6. Material skall härröra från medlemsstaterna, mottagarlandet eller andra utvecklingsländer. I undantagsfall, där omständigheterna motiverar det, kan material härröra från annat håll.

Artikel 7

1. Kommissionen skall biträdas av en rådgivande kommitté bestående av företrädare för medlemsstaterna, med en företrädare för kommissionen som ordförande, nämligen, enligt land eller region som tar emot stödåtgärderna,

- a) för länderna i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, Europeiska utvecklingsfondskommittén, som inrättades genom artikel 21 i det interna avtalet nr 91/401/EEG om finansiering och förvaltning av gemenskapens stöd inom ramen för det fjärde Lomékonventionen, och antogs den 16 juli 1990 av medlemsstaternas företrädare församlade i rådet,
- b) för Medelhavsländerna, kommittén MED, som inrättades genom artikel 15 i förordning EEG nr 1762/92, och antogs den 29 juni 1992 av rådet,
- c) för länderna i Latinamerika och Asien, kommittén ALA, som inrättades genom artikel 15 i förordning EEG nr 443/92, och antogs den 25 februari 1992 av rådet.

2. Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är, om nödvändigt genom omröstning.

Yttrandet skall protokollföras och dessutom skall har varje medlemsstat rätt att begära att få sin uppfattning tagen till protokollet. Kommissionen skall ta största hänsyn till det yttrande som kommittén avgett. Den skall underrätta kommittén om det sätt på vilket dess yttrande har beaktats.

Artikel 8

En gång per år skall en diskussion föras på grundval av en presentation gjord av kommissionens företrädare gällande de allmänna riktlinjerna för det kommande årets projekt inom ramen för en gemensamt möte mellan de tre kommittéer som avses i artikel 7.1.

Artikel 9

Efter varje budgetår skall kommissionen inge en rapport till parlamentet och rådet, vari skall ingå en sammanfattning av de projekt som finansierats under budgetårets lopp och en utvärdering av genomförandet av den här förordningen under den perioden.

Sammanfattningen skall i synnerhet innehålla upplysningar om dem med vilka avtal har slutits.

Rapporten skall också framlägga slutsatserna från alla oberoende utvärderingar av enskilda projekt.

Artikel 10

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den ...

På rådets vägnar
Ordförande

FINANCIAL STATEMENT

I. TITLE OF OPERATION

Council Regulation on Community aid to developing countries in the field of HIV/AIDS.

Proposed new title

Action in the field of HIV/AIDS in the developing countries

II. BUDGET HEADING INVOLVED¹

B7-5046

III. LEGAL BASIS

- Draft Regulation submitted to the Council and Parliament;
- Parliament Resolutions on AIDS, OJ C 88, 14 April 1986;
- Council Resolutions, OJ C 184, 23 July 1986;
- Resolutions of the ACP-EEC Joint Assembly, OJ C 41/22, 15 February 1993;
- Council Resolution (6449/94, 6 May 1994).

IV. DESCRIPTION OF OPERATION

A. General objective

- To curb the spread of the HIV/AIDS epidemic, counteract discrimination against AIDS sufferers and contribute to measures to cope with the consequences of the epidemic in the developing countries.

B. Period covered and arrangements for renewal or extension

- indeterminate

V. CLASSIFICATION OF EXPENDITURE OR REVENUE

Non-compulsory expenditure
Differentiated appropriations

VI. TYPE OF EXPENDITURE

Financing activities in the field of HIV/AIDS as part of the strategies and policies laid down in the Council Resolutions of May 1994. 100% subsidies and subsidies for joint financing with other sources in the public and/or private sector.

¹ EDF resources are also used.

Supporting measures may take the form of technical assistance, studies, supplies of material and equipment, works and administrative expenditure (parts A and B). One full-time A-grade administrator is currently allocated to the operation.

VII. FINANCIAL IMPACT

A. Method of calculating total cost of operation

12,5 millions ECUs for the 95 Budget, increased to 13,5 millions ECUs in the frame work of the RB. The amount for the APB for 96 is 15 millions ECUs.

B. Itemised breakdown of cost (% of total)²

	1995
Minimizing the spread of the virus (using the health system)	55
Support for the health system (treatment and care)	12
Social and economic impact	6
Scientific apprenticeship	8
Other ³	9
Operating expenditure, including part B	10

² Budget and EDF financing.

³ Including short-term technical assistance for supervision, monitoring and evaluation.

7.3 Indicative schedule of appropriations

Budget heading	1995 Budget	1996 (APB)
B7-5046	13.5	15.0

8. FRAUD PREVENTION MEASURES

Each project is managed and supervised to minimize the risk of fraud. There are regular technical and financial reports and monitoring and evaluation missions. The internal and external evaluations carried out to date have been satisfactory.

9. ELEMENTS OF COST-EFFECTIVENESS ANALYSIS

9.1 A. Specific and quantified objectives

- To contain the spread of the epidemic among the population in general and certain target groups in particular.
- To support the health care system and help it to cope with the epidemic.
- To evaluate the social and economic impact of the epidemic and support the infrastructure and communities affected.
- To improve scientific knowledge of HIV/AIDS and priority measures.

9.1 B. Target population

The general public of the developing countries and certain groups targeted by specific measures. These measures will be carried out in cooperation with AIDS committees, governments, the private sector and NGOs.

9.1 C. Indicators

- Special direct and indirect indicators will be devised and evaluated for each project, thus enabling the Community to quantify the results of its input.
- Community measures will dovetail with public health, education and general development projects implemented at international, regional and national level.

9.2 Grounds for the operation

The HIV/AIDS epidemic is recognized as a major threat to public health and general development in the developing countries.

A worldwide, coordinated response is needed in view of the scale of the problem and the resources required. The Community approach allows for such a response throughout the developing world.

9.3 Monitoring and evaluation of the operation

- Monitoring and evaluation indicators are devised for each project.
- Some special impact studies will also be carried out.
- Cost-effectiveness is a key criterion for all projects.
- Results and information will be disseminated regularly.
- Management procedures and methods will be reassessed regularly.
- Annual and final reports will be produced for each project.

The operation as a whole will be systematically monitored, and an evaluation will take place after three years.

9.4 Coherence with financial programming

The operation is included in the Commission financial programming for the period concerned.

ISSN 1024-4506

KOM(95) 293 slutlig

DOKUMENT

SV

11 05

Katalognummer : CB-CO-95-329-SV-C

ISBN 92-77-91030-5

Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

L-2985 Luxemburg